Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Суббота 4 декабря 1926 г. VI-й год изд. № 1070 VI-й год изд. Цѣна отдѣльн. № 20 гр

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЯВЛЕНІЙ в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница об'явл. заним 10 т л
Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. ин. 2 зл 50 гр
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гарвера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695,
Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 час.
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета
Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 5—7 час. ежедневно, кромѣ праздн.
Ровно—Ковель—Владимір Вол.—Дубно—Сарны—Барановичи—Острог—Корец—Здолбунов





НОВОБРАЧНЫМ
Г. Хоровскому и Mlle Г. Шустер
шлем свои лучшія пожеланія
Г. Мельцер с супругой.

Телеграммы

Проэкт закона о выборах в Городскіе Совѣты

ВАРШАВА 2-XII. Сеймовая административная комиссія заканчивает обсужденіе проэкта закона о выборах в в городскіе совѣты. Комиссіей принято ст. 1-го проэкта устанавливающая правило голосованія по принципу „пятихвостки". Спорный вопрос о раздѣленіи городов на выборные округа, внесенный представителем нар. нац. союза отослан на разсмотрѣніе в подкомиссію в состав которой вошли сеймовые депутаты: Козловскій, Яворскій, Путек и Инзлер.

Большевики зовут эмиграцію

БѢЛГРОД 2-XII Бѣлградской газетой „Россія" получены свѣдѣнія что парижскій полпред Раковскій получил инструкціи относительно переговоров с рядом эмигрантов. Он должен предложить полную амнистію и права для возвращенцев издавать в Москвѣ безпартійный орган при условіи лояльности в отношеніи совѣтскаго строя.

Революціонное движеніе в Мексикѣ возрастает.

ВАРШАВА 2-XII. Согласно полученным здѣсь свѣдѣніям в Мексикѣ революціонное движеніе растет. Ввиду установленія предварительной цензуры — точных свѣдѣній получить нельзя.

По имѣющимся данным в девяти округах обнятых возстаніем—численность революціонных войск превышает 20 тысяч.

Псковское возстаніе.

ВАРШАВА 2-XII. Сюда сообщают, что спокойствіе в Псковской губерніи окончательно пока еще не возстановлено. Прибывшія из центра военныя приступили к разоруженію повстанцев. Но разоруженіе это подвигается очень медленно.

1927 г.--год катастроф

Приближающійся новый год как всегда, побуждает астрологов и ясновидящих дать свои предсказанія.

1927 год, по предсказаніям будет годом циклонов, ураганов, землетрясеній, наводненій и прочих катастроф, которые обрушатся на народонаселеніе в первой половинѣ наступающаго года.

Любопытно, что в политических предсказаніях французскіе, нѣмецкіе, и американскіе астрологи единогласно предсказывают внезапное паденіе большевизма в Россіи в 1927 году. Однако, на смѣну совѣтской власти, по мнѣнію предсказателей не придет власть порядка и государственнаго творчества, но будет період безпорядков и смятеній., которые не смогут не отозваться и на других странах Европы.

Астролог Рабецкій который в свое время предсказал год смерти Эберта и Стиннеса различает извѣстнаго рода подробности переворота в Россіи, видимыя на звѣздах Согласно его наблюденіям антибольшевицкая революція произойдет под знаком панславинизма. Послѣ сверженія коммунизма русскія войска наводнят сосѣднія страны. Другіе астрологи болѣе милостивы. Американец Виткомб видит духовным взором новаго царя, спокойно правящаго народами Россіи.

По мнѣнію предсказателя Бріана судьба совѣтской Россіи рѣшится в февралѣ.

Вообще весь 1927 год будет под особым знаком Марса, что предсказывает новую полосу сильнѣйшей милитаризаціи.

Новая Инструкція о Городских Хозяйственных Комитетах.

С 1 Января 1927 года в жизнь входит новое положеніе о Городских Хозяйственных Комитетах, на территоріи Волынскаго Воеводства. В интересах наших читателей ниже мы приводим полностью новую инструкцію, утвержденную 29 ноября 1926 года.

1) На территоріи Волынскаго Воеводства впредь до образованія выборных органов самоуправленія, будут дѣйствовать Городскіе Общественные Хозяйственные Комитеты (Miejski Społeczny Komitet-Gospodarczy).

2) Городской Общественный Хозяйственный Комитет состоит из а) членов Магистрата и б) членов приглашенных в состав этого Комитета г. Воеводой по полученіи им отзывов о них от главнѣйших мѣстных общественных организацій.

Назначеніе членов Комитета, а также увольненіе их возложено на обязанность г. Воеводы.

Члены Городского Хозяйственнаго Общественнаго Комитета не могут входить с ним в какія либо коммерческія сдѣлки и вообще состоять городскими предпринимателями, поставщиками или арендаторами, ввиду того, что это влечет за собою исключеніе их из состава Комитета.

3) Количество членов Городского Хозяйственнаго Общественнаго Комитета опредѣляется:

а) для городов, имѣющих меньше 5000 жителей—12 чл.

б) для городов с населеніем от 5000 до 15,000 жит—15 ч.

в) для городов с населеніем от 15 до 25,000 жит.—18 ч

г) для городов с населеніем от 25,000 до 30,000 жит—24

д) для городов с населеніем свыше 30,000 жител—30 ч.

В вопросах подлежащих его разсмотрѣнію Городской Хозяйственный Общественный Комитет является органом контролирующим и утверждающим постановленія магистрата.

I К сферѣ дѣятельности Городского Комитета относятся:

а) Разсмотрѣніе постановленій магистрата в слѣдующих вопросах:

а) руководство городскими дѣлами, и хозяйством, а также надзор над всякими городскими предпріятіями и инвентарем городского имущества

б) Заключеніе всевозможных займов и денежных обязательств.

в) Составленіе и утвержденіе городского бюджета и непредвиденных в этом бюджетѣ расходов, а также производство всяких измѣненій в этом бюджетѣ. Утвержденіе бюджета должно быть произведено не позже мѣсяца до наступленія бюджетнаго года.

г) Введеніе городских налогов.

д) Установленіе штатов городских служащих, увеличеніе и сокращеніе этих штатов

е) Опредѣленіе вознагражденія членам магистрата.

ж) Измѣненіе границ данной гмины.

з) Возбужденіе судебных процессов от имени города, а также прекращеніе их.

и) Во всѣх вопросах внесенных магистратом для разсмотрѣнія либо по вопросам переданным подлежащими властями.

II Передача в магистрат а также представленіе подлежащим высшим властям своих проэктов по дѣлам входящим в компетенцію гмины.

III Возбужденіе ходатайств от имени города.

VI Выработка и утвержденіе инструкцій для себя и для подвѣдомственных комиссій.

V Представленіе Правительству мотивированных проэктов о введеніи в пользу города промышленных монополій.

VI Утвержденіе проектированных в городѣ построек, плана регуляціи возведеніе городских построек, ремонт их и разборка существующих зданій.

VII Снесеніе долгов полученіе коих является невозможным.

VIII Установленіе натуральных городских повинностей и замѣна их денежным обложеніем.

IX Установленіе таксы для извозчиков и др. общественных способов передвиженія, для носильщиков, грузчиков а также введеніе таксы на предметы первой необходимости.

X Контролированіе городского хозяйства и повѣрка счетоводства магистрата. Для этой дѣятельности Городской

СЕМЕН ВИТЯЗЕВСКІЙ.

Русь, Украйна Рутэнія.

... И будут славить я последним пѣснопѣньем шестую часть земли —
Единым словом — Русь."
Сергѣй Есенин.

Термины эти наводнили ныне всю зарубежную печать. Ими оперируют не считаясь с их значеніем, порой безсознательно, а чаще сознательно эксплоатируя невѣдѣніе широких читательских масс.

Это масса противорѣчивых сопоставленій проникла и в нашу русскую прессу. Поэтому, прежде всего, мы должны строго и ясно опредѣлить значеніе терминов. „РУСЬ" „РОСІЯ" „РОССІЯ" Названія земель заселенных русским народом, извѣстные с древнѣйших времен.*)

Еще в 992 г. арабскій посол Ахмет сын Фоэмана посланный в этом году (княженіе Игоря) Калифом Багдадским Мухтедиром к болгарам пишет: „В пристани я видѣл русских купцов" (см. перевод Френа в сочиненіи его Ihn-Fosztans und anderen Araber.." стр. 37.)

В 945 г. в договорѣ кн. Игоря с греками именуют себя послы кн. Игоря „мы от рода Русьскаго послы.."

Лѣтопись Нестора (X вѣк) начинается так: „се повѣсти временных лѣт откуда есть пошла Русская Земля, кто в Кіев нача первые княжити и и откуда Русская Земля стала есть"..

Немного ниже находим любопытное указаніе о единствѣ языка на Руси: „Токмо словеск язык в Руси". — Само Черное Море называлось в древности русским — „а Днѣпр втечет в Понетьское Море жерелом, еже море словеть Руское".

Исторіи не извѣстно крещеніе Украйны выдуманное господином Грушевским ноустав св. Владиміра говорит:

...Во имя Отца и Сына и Святого Духа. Се аз кн. Вел. Василей, нарицаемый Володимер, сын Святославль, внук Игорев, блаженнь, Ольги, успріал есть крещеніе святое от греческих царей Константина и Василія и Фотѣя Патріарха, Уаях, Перваго Митрополита Михаила на Кіев и на всю Русь, иже крести всю Земль Рускую"

Данія игумен ходившій в святыя мѣста молился там за Русь а не за Украйну, и не только за Кіевскую Русь а за Русь вообще: „Ходим семо тамо во княженіе руское кн. Святополка Изяславича.. О сем похвалю Преблагого Бога моего, яко способи мя написати име Руских Князей в Лаврѣ уов. Савы и нынѣ поминаются в ектеніях... Поминал имена их и всѣх руских князей и боярех и всѣх христіан Руськыя Земля, отпѣхом же литургій всѣх 90".

Роман Галицкій как и другіе Галицкіе князья именуется русским князем. Волынская Лѣтопись отмѣчает: „В лѣто 6709 (1201) по смерти вел. кн. Романа, приснопамятнаго самодержца Всея Руси.."

На печати Юрія 1 князя Галицаго и Волынскаго находим надпись: S. Domini Georgi Regis Russie (даже через два „S".)

Слово „Русь" как мы видим примѣнялось в двояком смыслѣ: Как территоріальное именованіе Кіевскаго княжества, и в болѣе широком смыслѣ-как обобщающее названіе всѣх русских земель. Выше мы упемянули что Галицкіе князья именовались русскими. Русским считал себя, одинаково, и Новгородскій князь. В уставѣ XII вѣка встрѣчаем: „Се аз князь вел. Гаврил самодр жец мьсти славич, нореченный Всеволод, внук Володимер, Владычествущими всею Рускою Землею, областію Новгородкей".

Под 1206 г. Новгородская волость записана в лѣтописи как „старѣйшая во всей Руской Землѣ".

Равно и Двинскій князь именовал свои земли русскими: „сеяз князь вел. Василей Дмитріевич всея Руссіи, пожаловал своих людей Двинскіе земли.." (Уставн. Грамота 1897 г.)

Русью назывались и Волынь и Черниговщина и другіе земли Русскія.

Митрополиты Кіевскіе всегда именовались: „Кіевскій и всея Руси". В 1649 г. Богдан Хмѣльницкій говорит поднимая возстаніе „Вызволю увесь народ руський".

На картѣ Боплана XVII в. всѣ русскія земли названы Rusia.

Названіе „Русь" „Rusia" примѣнялось безразлично и к югу и к сѣверу, как мы и показали выше примѣрами.

В 1006 г. Германскій миссіонер Бруно именует святого кн. Владиміра „Senior Ruzorum". Итальянец Карпини под 1246 г. пишет „Kiovia quae est metropolis Russiae". В Галицкой древней колядѣ поется:

„Княжа Галича Руського коником грае,
Коником грае, а сонце сяе."

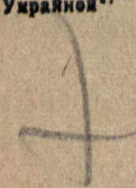
О Единствѣ Руси свидѣтельствует Кіевскій Синопис 1674 г. Мы позволим себѣ привести здѣсь из него цитаты конечно „не извѣстные" господам Украинским агитаторам.

„Русскій Народ — Тыйже суть Словяне. От розсѣянія своего Россы имя то от древних времен себѣ стяжаша. Ибо на широкой части свѣта по многим различным странам, иным над морем Русским Понтским Евксином, иные над Танаис или Доном и Волгою рѣками. ины как Дунайскими, Днѣстровыми, Днѣпровыми, Десновыми берегами широко и розлично селеньями своими россѣяшася".

„Украйна" по русски озна

*) Отсюда Бѣлая Русь, Черная Русь Червонная Русь (Галиція) Прикарпатская Русь, Подкарпатская Русь и даже Американская Русь (названіе русских колоній выселенцев из Галичины). Также Малороссія, Великороссія.

Малыми в исторіи назывались страны откуда выходил народ, отсюда — Малая Греція (Азія) и Великая Греція (Афины) Великая Италія (послѣ Рима) Малая Польша (Краков) Великая Польша [Варшава] Малая Россія (Кіев) Великая Россія (Москва] как видим термин этот не содержит в себѣ ничего позорящего, — им скорѣе мог-бы гордится каждый Малоросс, а не замѣнять его дѣйствительно позорящей „Украйной"



Общественный Хозяйственный Комитет выбирает из своей среды Ревизіонную Комиссію.

5) Очередное засѣданіе Городского Хозяйственнаго Общественнаго Комитета должны происходить покрайней мѣрѣ раз в мѣсяц. а в случаѣ надобности и чаще.

6) Засѣданія Комитета созываются его предсѣдательствующим или его замѣстителем, избранными из членов Комитета и утвержденными г. Воеводой.

7) В случаѣ требованія высшей власти а также по требованію ¼ членов Городского Комитета, или по требованію магистрата. предсѣдатель Городского Комитета обязан созвать его в семидневный срок со дня полученія одного из перечисленных выше требованій.

8) Предсѣдатель обязан приглашать на созываемое им засѣданіе Комитета всѣх членов, разсылая покрайней мѣрѣ за 2 дня до созыва засѣданія письменныя извѣщенія.

9) Засѣданія Городского Общественнаго Хозяйственнаго Комитета происходят явно. Дѣла же, касающіяся личнаго состава, могут разсматриваться при закрытых дверях.

10) Порядок дня составляется предсѣдателем по соглашенію с президентом (бургомистром) или лицом его замѣняющим. Порядок дня должен быть разослан членам Городского Общественнаго Комитета одновременно с приглашеніем.

11) Голосованіе происходит открыто. По личным же дѣлам допускается и тайное голосованіе. Голосованіе при выборах бывает всегда тайное. Каждый из членов Комитета располагает рѣшающим голосом. В засѣданіях Комитета могут принимать также участіе и магистратскіе служащіе приглашенные президентом, но только с правом совѣщательнаго голоса. Предсѣдательствующій не голосует только при выборах. В случаѣ равенства голосов обсуждаемое предложеніе считается непринятым. Никто из членов Комитета не может принимать участія в засѣданіях во время обсужденія касающихся его либо его родственников вопросов. Если предметом обсужденія является вопрос, касающійся дѣятельности кого либо из членов магистрата то послѣдніе должны воздержаться от голосованія, но все же присутствуют в залѣ засѣданія для дачи необходимых раз'ясненій.

12) На каждом засѣданіи секретарем послѣдняго, составляется протокол. В протоколѣ перечисляется состав присутствующих членов, порядок дня и принятыя резолюціи. Протокол подписывают предсѣдатель и секретарь. На слѣдующем очередном засѣданіи протокол оглашается к свѣдѣнію и утвержденію г.г. членами Комитета. Книга с протоколами должна храниться в городском архивѣ.

13) Официальным языком, на засѣданіях Комитета является польскій язык.

14) Члены Городского Хозяйственнаго Общественнаго Комитета, кромѣ платных членов магистрата, исполняют свои обязанности безплатно; им лишь возвращаются сдѣланные им расходы по дѣлам данной гмины.

15) Городской Хозяйственный Общественный Комитет имѣет прави выбирать из своего состава комиссіи. Послѣднія со своей стороны вправѣ приглашать специалистов.

16) Постановленія Городского Комитета подлежат утверждению со стороны подлежащей власти.

17) В случаѣ несогласія в рѣшеніях магистрата и Городского Комитета, обсуждаемый вопрос подвергается вторичному обсужденію на слѣдующем очередном засѣданіи Комитета.

В случаѣ дальнѣйшаго несогласія в обсуждаемом вопросѣ, послѣдній разрѣшается воеводскими властями.

18) Данная инструкція не измѣняет распоряженія Генеральнаго Комиссара Восточных Земель о временном городском положеніи от 27 Іюня 1919 г. (Dz. Urz. Zarz. № 7 poz. 6).

19) Городскіе Хозяйственные Общественные Комитеты дѣйствующіе на основаніи инструкціи приведенной в Дневникѣ Волынскаго Воеводства от 1 го Декабря 1921 г. № 2 поз. 43, прекращают свою дѣятельность 1-го Января 1927 г. уступая мѣсто Городским Комитетам в новом составѣ.

20) Настоящая инструкція входит в законную силу 1 Января 1927 года.

Мѣстная жизнь

Из квартирных недоразумѣній.

Проживающая по ул. Сѣнной № 3 Балицкая, возвращаясь на днях домой увидѣла, что ея квартирная хозяйка г. Смолинская при содѣйствіи Я. Идрися выбрасывала безцеремонно ея вещи. Балицкая не могла стерпѣть такого явнаго нарушенія существующаго правопорядка и вступила в защиту своих прав. Между сторонами возникла драка. Кто из них прав опредѣлит суд, куда препровожден составленный полиціей протокол.

Юбилейный спектакль.

В помѣщеніи Гимнастическаго Общества „Сокол" в субботу 4-го Декабря по случаю истеченія 50 тилѣтія со дня смерти польскаго драматическаго писателя Фредра, драматической секціей „Сокола" будет поставлен юбилейный спектакль. Послѣ соотвѣтственнаго реферата будет исполнена пьеса Фредры „Месть" (Zemsta). В спектаклѣ участвуют лучшіе силы драматической секціи, как то г.г. Забощецкій, Лясоцкая, Эйслер, Новосельскій, Шумская Фолишевскій, Карпинскій, Рачинскій.

Открытіе гимнастическаго зала Еврейскаго Спортивнаго Клуба „Хасмонея".

В субботу 4 Декабря во вновь отремонтированном помѣщеніи бывшей электрической станціи кн. Любомирских (Замковая ул. № 14), заарендованном Еврейским Спортивным Клубом „Хасмонея" состоится в 8 ч. вечера торжество освященія и открытія этого зала. Послѣ богослуженія, послѣдует концертное отдѣленіе по слѣдующей программѣ:

1) Концерт струннаго оркестра под управленіем лучшаго ровенскаго мандолиниста г. I. Горинштейна.

2) Пѣніе соло исполнит г. Куневская.

3) Балетныя выступленія.

4) Соло на скрипкѣ Перельмутер.

Программа вечера будет закончена декламаціями и гимнастическими упражненіями членов спортивнаго клуба. Послѣ окончанія концертнаго отдѣленія будут устроены танцы, во время которых будет играть военный духовой оркестр 44 п. п.

В Домѣ Польскаго Солдата.

В воскресенье 5-го Декабря в Домѣ Польскаго Солдата будет поставлен первый спектакль. Кружком любителей драматическаго искусства будет исполнена пьеса „Кордіан" при полной обстановкѣ.

Свадьба с кровопролитіем.

На днях в домѣ Василенко по Сѣнной ул. № 18 происходила пирушка по случаю свадьбы его квартиранта Антона Погарскаго. Во время свадебнаго пира один из гостей житель Кавказской ул. № 50, Денис Казарчук поссорился, а затѣм и подрался с сыном владѣлицы Василіем Василенко, нанеся послѣднему во время драки рану каким то острым оружіем. Осилив своего соперника буян вернулся в помѣщеніе и намѣреваясь напугать гостей пытался незамѣтным образом потушить всѣ лампы. Во время остановленный, он пытался было оказать сопротивленіе. Обезоруженный (у него отнят кинжал), он передан в распоряженіе полицейских властей, которыми привлечен к законной отвѣтственности

В Новом Свѣтѣ.

Послѣ упорных и продолжительных ходатайств, наконец то, к вящему удовольствію ровенской веселящейся публики, как мы уже, как то, сообщали дирекціи мѣстнаго первоклассного ресторана „Новый Свѣт" удалось получить давно ожидаемое разрѣшеніе на возобновленіе кабарэ в помѣщеніи своего ресторана. Дирекція послѣдняго в надеждѣ, что возобновленіе концертных отдѣленій совпадет одновременно с открытіем новаго обширнаго ресторанного помѣщенія во вновь выстроенном зданіи, озаботилась приглашеніем, можно сказать без преувеличенія первоклассной программы.

Но ввиду затянувшейся внутренней отдѣлки новаго помѣщенія открытіе кабарэ, послѣдовало 1-го Декабря пока еще в старом зданіи ресторана. Переходя к оцѣнкѣ отдѣльных номеров программы, на первом мѣстѣ ея слѣдует отмѣтить талантливую пѣвицу г-жу Арноли. Исполняемые ею номера пѣнія вызывали единодушные аппледисменты и „бисы".

Не меньшим успѣхом пользуется граціозная исполнительница танцев босоножка г-жа Бришель.

Много оживленія в вечер вносит остроумный конферeпсье и юморист г-н Байон.

Г-жа Белувна (шансонетная пѣвица). Корвин (исполнительница народных польских пѣсень) и Залевская (танцы) пользуются также вполнѣ заслуженным успѣхом.

Открытіе новаго ресторанного помѣщенія послѣдует на днях.

Glicerophosphat-Jodenot.

Повышенный темп современной жизни вносит разстройство в нашу нервную систему, понижает функціи и сопротивленіе, в то время как от состоянія мозговых центров зависит здоровье цѣлаго организма и его сопротивленіе на внѣшнія вредныя вліянія. Так как главная составная часть мозговой субстанціи есть фосфор, слѣдовательно всѣ фосфорные препараты, главным образом. глицерофосфаты, избавляюще дѣйствует при заболѣваніях нервов. Глицерофосфат маг, А. Буковскаго, как средство укрѣпляющее рекомендуется при общем ослабленіи организма. Благодаря своему химическому соединенію фосфора с известью он излѣчивает кривизну и размягченію костей.

Глицерофосфат маг. А. Буковскаго обладает пріятным вкусом и отсутствіем побочных вредных дѣйствій и по этому может быть примѣняем во всякое время. Другим средством, пользующимся успѣхом в лѣченіи являет іодинат маг. А Буковскаго. Легко усваемое организмом соединеніе іода дает чрезвычайно хорошіе результаты при всяких болѣзнях, являющихся послѣдствіем плохого кровообращенія или плохого обмѣна веществ. Особенно рекомендуется при артеріо-склерозѣ, болѣзнях лимфатических желез, ожирѣнія, головокруженіях и т. д. Укрѣпляя организм, увеличивает его силы и сопротивленіе с разными болѣзнями.

Приблудившаяся собака.

Нас просят отмѣтить, что на днях к секретарю полицейскаго сыскного отдѣленія пристала заблудившаяся небольшая собачка желтой масти, без хвоста из породы фокстереров Владѣлица этой собаки просят обратиться за полученіем ея в дом № 25 ул Мицкевича.

чает пограничье, окрайну. — — „Сибирскіе города встарь назывались украйнми а город Соловецкій мѣсто украинное. Латины взята украйны нѣколико псковских сел. (старинное.)

На Украйнѣ на студенном [Бѣлом) морѣ.. (Словар Даля изданіе 1865 г.) как названіе терріторіи „Украина" до 1914 г. примѣнялась лишь для небольшой части юга, бывшей в концѣ XIV вѣка украйной Литовскаго государства, а впослѣдствіе по об'единенію Литвы с Польшей -- Польской украйной, а по 1564 г. (по присоединенію Малороссіи) и Украйной Московской, В 1649 г. Бгдан Хмѣльницкій поднимая возстаніе говорит: „Вызволю з неволи увесь народ руськый далѣй не подниму шабли; не пойду на турок и татар. Будет с меня Украйны, Волыни и Подоліи. Довольно, достаточно нашего Русскаго княжества по Холм, Львов, галич Самуил Гродскій историк 17 вѣка так обясняет слово „Украйна" — „Margo enim ol nise kray inde ukrajna quasi prowincia ad fines Regni posita".

У Руси были и другіе Украйны: Новгородская Украйна Сибирская Украйна. В Новгородской Лѣтописи под 1517 г. встрѣчаем „приходитѣ Таторовѣ на великаго князя Украйну около города Тулы".

Отсюда ясно что слова „Украйна" не есть и не было названіе какого либо самостоятельнаго государства или даже княжества. До середины XV вѣка мы вообще не встрѣчаем упоминаніе этого имени Исторія не знает его. Его хотят навязать лишь украинскіе агитаторы и историки типа ala Gruszewski, не считаясь с историческим прошлым края от котораго они отрекаются.

С легкой руки украинской пропарганды один видный польскій публицист сообщает такой „историческій факт": „Wspomina się proroctwa hetmana Filipa Orlika, wzywającego w początku XVIII w. do walki z Rosją za niezbędną dla Spokoju Europy REPUBLICA UKRAINENSIS"... Сообщеніе станет понятным, если мы поясним читателю что недалекій польскій публицист имѣл под рукой брошюрку „Грабіа" Тышкевича. Подлоги его брошюр блестяще раскрыты кн. Волконским. Бѣда в том что Тышкевич-то разсылает свои брошюры всѣм и, в переводах чуть-ли не на всѣ языки міра, а изслѣдованія кн. Волконскаго изданы были в ограниченном числѣ экземпляров и уже давным давно разошлись.

Рутенцы, Рутенія, слово недавно ожившее в Галицкой прессѣ, им поляки называют Русскую Партію в Галичинѣ, а сами русскіе галичане угодовое теченіе выливающееся в соглашеніе с польским правительством.

Католическая церковь рутенцами называет уніатов сохраняющих богослуженіе на славянском языкѣ. В Галиціи слово это употреблялось, первоначально, лишь в этом смыслѣ и только впослѣдствіе автоматически перешло на тождественную роль с понятіем „руccкій" вслѣдствіе перехода большинства Галицких русских на „Унію". Однако сами себя русскіе так никогда не называли ни тогда ни впослѣдствіе.

Католической церковью выраженіе это примѣнялось ко всѣм вѣтвям русскаго народа. Так в 1550 году Папа Юлій III титулует Іоанна Грознаго — Imperator Ruthenorum. Слѣдует отмѣтить что вообще употребленіе этого слова чрезвычайно рѣдко и наиболѣе часто относится к сѣверной Руси.

В Галиціи в самое послѣднее время рутенцами себя называют лица групирующіеся вокруг партіи возглавляемой „Рильничым Союзом"





ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновения разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ

Ziola z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Ziola z Gór Harcu Dra Lauera

уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней геморондальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы ежим и лишаи

Ziola z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣстах.

Цѣна 1/3 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок

Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN Warszawa, Chmielna 49.

HEMORIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

UŚMIERZAJĄ STAN ZAPALNY

ŁAGODZĄ BÓLE I SWĘDZENIE

ZMNIEJSZAJĄ KRAWAWIENIE

ŻĄDAĆ WE WSZYSTKICH APTEKACH!

CZOPKI PRZECIW HEMOROIDOM HEMORIN KLAWE

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. MAGISTER KLAWE S.A. WARSZAWA.

Продается

363 кв. саж. нечинышевой земли по Млыновск. шоссе цѣна доступная Информаціи В. Ерабек ул. 3-го Мая № 171.

Zgubiona książeczka wojskowa wydana przez P. K. U. w Dubnie w 1922 r. na imię Trawuna Josifa Bera. Uważać za nieważną.

КЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чаѣ фирмы „ЭВИГ"

По случаю 40 лѣтняго юбилея извѣстная фирма

„НЕМЦОВИЧ-ЭВИГ"

постановила раздать

ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ

в продолженіи нѣскольких мѣсяцев своим консументам Среди восьмушек самых лучших сортов чаю

„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА"

„Эвиг" № 17 „Эвиг" № 24,

которые уже пущены в продажу во всѣх городах и мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых находятся ЧЕКИ на слѣдующія БОЛЬШІЯ СУММЫ.

1) 1 чек на 1000 зл.
2) 2 „ по 500 „
3) 10 „ „ 300 „
4) 80 „ „ 200 „
5) 80 „ „ 100 „
6) 80 „ „ 50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные подарки. ИЩИТЕ ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ ПАЧЕК ЧАЮ Кто в пачкѣ чаю извѣстной фирмы „Эвиг" найдет чек, получает немедленно от фирмы наличными сумму, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ".

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914) и кожныя, венерическія

Пріем мужчин 8—1 1/2, 5-7 1/2 женщин 5—6

Улица 3-го мая № 55. Шоссе сенай

Др. М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3-го МАЯ № 58 Телефон № 17

акушерство и женск. (болѣзни Рентгеновскіе лучи просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцевая лампа горное солнце) Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством

ПРОЧНУЮ - ЭЛЕГАНТНУЮ

ОБУВЬ, БОТЫ и ГАЛОШИ

ПОСЛѢДНИХ ФАСОНОВ

самых лучших мѣстных и заграничных фирм можно пріобрѣсти в магазинѣ

Лернер и Гуральник РОВНО — ул 3-го мая 99

Д-р Д. ПОЛЯК

Болѣзни кожныя и венерич.

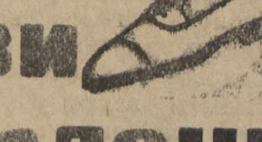
Пріем от 10—1 и от 4—7

ул. Мицкевича 34, во дворѣ.

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ, ЧТО

К ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ огромный выбор мѣстн. и заграничн.





обуви бот и галош

фирм „PEPEGE" „TRETORN" и „PROWODNIK" имѣется только у



Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА

ул. 3-го Мая № 105

ПЕРЕЛЬМУТТЕРА УЛЬТРАМАРИНА

самая лучшая и экономная синька для бѣлья, побѣлки и окраски.

Требуйте всюду

Słoneczna 26 Ch. Perelmutter, Lwów

Награждена на всемірной выставкѣ в Брюсселѣ и Медіоланѣ золотыми медал

Zgubiona książeczka wojskowa wydana przez PKU. w Dubnie na imię Szmula Pinchosa Krika. Uważać za nieważną.

Zgubiono książeczkę wojskowa wydaną przez PKU. w Równem na imię Ulitry Srula rocznika 1901 r. Uważać za nieważną.

Zgubiona książeczka wojskowa wydana przez P.KU. w Równem na imię Abrama Szereszew. skiego

Женщина-врач М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія

Пріем от 9—1 и от 4—7

ул. ПИЛСУДСКОГО № 1

Zgubiono książeczkę wojskową wydaną przez PKU. Równe na imię W/asylja Kuchara rocznika 1893. Uważać za nieważne.

Подготовляю и репетирую

по всѣм предметам младших клас. русск. гимназіи (1, 2)

ul. Hallera № 9-a.

квартира Аврбух спросить учительницу.

РУССКОЕ НАРОДНОЕ ОБ'ЕДИНЕНИЕ

12 декабря 1926 г. в 4 ч. дня в помѣщеніи Русскаго Дома — — в г. Ровно состоится первое собраніе членов — —

РУССКАГО НАРОДНАГО ОБ'ЕДИНЕНІЯ

Повѣстка дня:

1) Доклад депутата Сейма Н. С. Серебренникова
2) Выборы членов Совѣта при областном уполномоченном.
3) Изысканіе средств на нужды Р. Н. О.
4) Выборы делегатов на с'ѣзд Р. Н. О. во Львовѣ.
5) Текущія дѣла

Уполномоченный на Волынское Воеводство Д. Прибыльскій.

Запись членов принимается ежедневно 12 — 1 дня в Редакціи „Волынскаго Слова" ул. Галлера 6, тел 88.

REFORMACKIE PIGUŁKI zm. ZAKONNIK

Apteki KRACZEWSKI — TUSZYŃSKI WARSZAWA, TRĘBACKA 4.

Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żółciowe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artretyzm, bóle głowy, wyrzuty i liszaje, pobudzają trawienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcji są zastąpionym środkiem przeczyszczającym Użycie 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł 1.35.

Редактор издатель И Мухин. Отв. Редактор А Закржевскій
Drukarnia Fejgila i Litwaka Równe ul. 13-ej Dywizji 2